

Úvodní stránka>Vaše práva>Oběti trestných činů>Odškodnění>Pokud se má o mé žádosti rozhodnout v této zemi

Ако искът ми следва да се разглежда в тази държава

Irsko

За кой вид престъпления мога да получа обезщетение?

Обезщетение може да бъде присъдено от Съда за обезщетяване на вреди от престъпления (наричан по-нататък „Трибуналът“) съгласно Схемата за обезщетяване на телесни повреди, причинени от престъпление (Схемата) на

Лица, които са претърпели телесна повреда, когато нараняването се дължи пряко на докладвано престъпление на насилие, или

Лица, които са претърпели телесни повреди при обстоятелства, произтичащи от действия от тяхна страна за оказване на помощ или опит да подпомогнат предотвратяването на престъпление, за което е съобщено, или спасяването на човешки живот, или

Лица на издръжка на жертва, починала поради тежко престъпление.

Нараняванията (смъртоносни и нефатални) трябва да са били претърпени в рамките на ирландската държава или на борда на ирландски кораб или въздухоплавателно средство.

За кой вид увреждане мога да получа обезщетение?

Обезщетение може да бъде присъдено за телесна повреда, когато нараняването е пряко причинено от докладвано престъпление насилие.

Мога ли да получа обезщетение, ако съм роднина или лице на издръжка на лице, което е починало в резултат от престъпление? Кои роднини или лица на издръжка на жертвата могат да получат обезщетение?

Лица на издръжка на жертва, починала в резултат на тежко престъпление, могат да кандидатстват за присъждане на обезщетение по схемата.

Определението за зависимост е посочено в раздел 47 (1) от Закона за гражданската отговорност от 1961 г., както е изменен.

В него се предвижда, че по отношение на зависимо лице, чиято смърт е причинена от неправомерно поведение, зависимо лице означава:

съпруг (а), граждански партньор по смисъла на Civil Partnership and Certain Rights and Obligations of Cohabitants Act 2010, родител, баба и дядо, доведен родител, дете, внук, доведено дете, брат, сестра, половин брат или половин сестра на починалия

лице, чийто брак с починалия е прекратен с решение за развод, постановено съгласно [Закона за семейното право \(развода\) от 1996 г.](#) или съгласно правото на държава или юрисдикция, различна от държавата, и е признато в държавата,

лице, чието гражданско партньорство с починалия е прекратено с решение за прекратяване, което е било предоставено съгласно Закона за гражданското партньорство и някои права и задължения на лицата, съжителстващи на семейни начала от 2010 г., или съгласно правото на държава или юрисдикция, различна от държавата, и е признато в държавата, или

лице, което не е сключило брак или граждански партньор на починалия, но което до датата на смъртта на починалия е живяло с него като лице, съжителстващо във фактическо съжителство по смисъла на член [172 от Закона](#) за гражданското партньорство и някои права и задължения на съжителстващите лица от 2010 г. в продължение на непрекъснат период от най-малко три години,

*** „неправомерно деяние“ включва престъпление.“**

Мога ли да получа обезщетение, ако съм роднина или лице на издръжка на жертва, която е преживяла престъплението? Кои роднини или лица на издръжка на жертвата могат да получат обезщетение в такъв случай?

В рамките на схемата лицата на издръжка на жертвите не могат да получават обезщетение само в случай на смърт на жертвата поради тежко престъпление, на което са подложени.

Мога ли да получа обезщетение, ако не съм гражданин на държава от ЕС?

Да, както и лица, пребиваващи във всички държави — членки на ЕС, всеки посетител от друга юрисдикция, който претърпява телесна повреда в резултат на престъпление на насилие, когато посещава Ирландия, може да подаде молба за обезщетение до Съда за обезщетение за вреди от престъпления.

Мога ли да искам обезщетение от тази държава, ако живея тук или съм от тук (това е моята държава на пребиваване или гражданство), дори ако престъплението е извършено в друга държава от ЕС? Мога ли да направя това, вместо да поискам обезщетение в държавата, в която е извършено престъплението? Ако отговорът е положителен, при какви условия?

Не, Трибуналът може да постанови решение само за вреди, претърпени в резултат на престъпление, извършено в държавата, или на борда на ирландски кораб или въздухоплавателно средство. Съгласно Директива 2004/80/ЕО молител, който е ранен при престъпление в друга държава — членка на ЕС, може да подаде молба съгласно условията на схемата на държавата членка, в която е извършено престъплението.

Европейската комисия предоставя онлайн портал, в който се посочват схемите за обезщетение, достъпни в държавите — членки на ЕС. Той може да бъде намерен [тук](#).

Ако пребивавате в Ирландия и се нуждаете от помощ при подаването на молба до друга държава — членка на ЕС, в която сте били ранени при престъпление, моля, свържете се със секретариата на Съда за обезщетение за вреди от престъпления, който ще се опита да Ви окаже съдействие и при необходимост да се свърже с колегите си в другата юрисдикция.

Трябва ли първо да съм съобщил за престъплението в полицията, за да мога да претендирам за обезщетение?

Да, изискване на схемата е престъплението да е съобщено незабавно на An Garda Síochána, т.е. на ирландските полицейски сили (или на комисията на омбудсмана на Garda Síochána (GSOC) във всеки случай, когато се твърди, че престъплението е извършено от член на An Garda Síochána). Заявителят ще трябва също така да сътрудничи изцяло на разследването на престъпния инцидент от страна на тези органи.

Необходимо ли е да се изчакаят резултатите от евентуално полицейско разследване или наказателно производство, преди да мога да подам иска за обезщетение?

При разглеждането на молба по схемата Трибуналът изисква доклад за инцидента от An Garda Síochána, т.е. ирландските полицейски сили (или, според случая, Комисията на омбудсмана на Garda Síochána). Когато се планира или е в ход гражданско и/или наказателно съдебно производство във връзка с престъплението, Трибуналът обикновено изчаква приключването на съдебното производство, преди да разгледа молбата.

Трябва ли първо да потърся обезщетение от извършителя на престъплението, ако той е бил установен?

Съгласно схемата не се изисква пострадалият първо да търси обезщетение от извършителя на престъплението. Схемата обаче предвижда, че няма да има двойно обезщетение, така че когато на жертвата се изплаща обезщетение от извършител или от негово име за един и същ инцидент, Трибуналетът ще вземе това предвид, за да гарантира, че няма двойно обезщетение.

Ако извършителят не е бил установен или осъден, имам ли все пак право да поискам обезщетение? Ако да, какви доказателства трябва да представя в подкрепа на моя иск?

Възможно е все пак да имате право на обезщетение при обстоятелства, при които извършителят не е бил идентифициран или осъден, докато престъплението е съобщено на An Garda Síochána i.e. Ирландските полицейски сили (или, според случая, на омбудсмана на Garda Síochána (GSOC)). Освен това се изисква An Garda Síochána (или GSOC, когато е приложимо) да представи на Съда доклад за инцидента, който потвърждава престъпния инцидент, неговия характер и разследването му.

Има ли срок, в рамките на който трябва да поискам обезщетение?

Схемата предвижда, че заявлението трябва да бъде подадено в писмена форма възможно най-скоро след престъпление на насилие, причинило нараняване, включително нараняване с фатален изход, но във всички случаи не по-късно от 3 месеца от датата на събитието, довело до нараняването.

Ако молбата е просрочена, т.е. ако е подадена в писмена форма повече от 3 месеца след инцидента, Схемата позволява на Съда на публичната служба да счете закъснелите молби за изключителни. Това е за максимален срок до две години след инцидента и когато Съдът на публичната служба се е уверил, че обстоятелствата около такова закъсняло прилагане оправдават такова извънредно третиране. В случаите, когато заявлението е закъсняло, заявителите трябва да представят писмена обосновка за забавянето, като посочат обстоятелствата във формуляра на заявлението и обяснят причините за забавянето. След като разгледа предоставените обяснения, Съдът на публичната служба следва да реши дали да разгледа жалбата.

Съдът на публичната служба не може да приема искания, когато вредоносното събитие е настъпило повече от две години преди датата на подаване на жалбата.

Кои загуби и разходи се обхващат от обезщетението?

Арбитражно решение може да бъде постановено по отношение на следното, възникнало в резултат на престъпния инцидент: покрити разходи, свързани с личните грижи и медицинските разходи на ищеца, и това може да включва обезщетение, присъдено за осигуряване на приспособяване на дома/специализирано оборудване, изисквано от пострадалия поради нараняванията, претърпени от него.

ваучери за пътни разходи, например за медицински и лични грижи, произтичащи от нараняванията.

удостоверени плащания на пропуснати доходи към днешна дата и изчислени (обикновено от актюер) в бъдеще, понесени, ако има такива, в резултат на претърпените вреди от престъпления.

други направени джобни и специални разходи.

ищецът може също така да поиска всички разходи, направени за получаването на медицински или други експертизи, необходими в подкрепа на молба до Съда на публичната служба.

Как се изплаща обезщетението — чрез еднократно плащане или на месечни вноски?

По принцип наградата се изплаща под формата на еднократно плащане. От време на време това може да не е възможно, когато годишният бюджет на Съда на публичната служба е изчерпан. При определени обстоятелства арбитражният съд може да реши да присъди временно обезщетение за покриване на разходи, направени до момента, в очакване на решение за окончателно присъждане (например при уреждане на нараняванията).

По какъв начин моето собствено поведение във връзка с престъплението, съдебното ми досие или липсата на сътрудничество по време на производството за обезщетение могат да окажат влияние върху шансовете ми да получа обезщетение и/или върху сумата, която бих получил?

Съгласно разпоредбите на схемата обезщетение не се дължи, когато Съдът на публичната служба се е уверил, че ищецът е бил отговорен за престъплението, причинило увреждането му, било то поради провокация или по друг начин, или Съдът на публичната служба може да намали размера на присъденото обезщетение, когато по негово мнение ищецът е бил частично отговорен за нарушението.

Освен това съгласно разпоредбите на схемата не се дължи обезщетение, когато Съдът на публичната служба се е уверил, че поведението на ищеца, техният характер или начин на живот правят неуместно присъждането на обезщетение или Съдът на публичната служба може да намали размера на присъденото обезщетение, когато счита, че това е уместно с оглед на поведението, характера или начина на живот на ищеца.

Както бе отбелязано по-горе, условие на схемата е също така заявителите да си сътрудничат с полицейските органи във връзка с престъпния инцидент.

По какъв начин финансовото ми положение би могло да повлияе върху шансовете ми да получа обезщетение и/или върху получената сума?

Финансовото Ви положение не засяга допустимостта Ви за получаване на награда за нараняванията и загубите, които сте претърпели вследствие на инцидента. Въпреки това Трибуналетът трябва да гарантира, че няма двойно обезщетение, така че когато сте получавали социални обезщетения след инцидента, те ще бъдат взети предвид от Съда при определяне на присъдата.

В случаите, когато се присъжда обезщетение, което включва плащания във връзка с пропуснати доходи към днешна дата или в бъдеще, понесени в резултат на претърпените увреждания, размерът на Вашите доходи до момента и очакваните от Вас бъдещи доходи ще бъдат взети предвид от Трибунала, както и всички плащания, направени от вашия работодател, например обезщетение за болест и т.н.

Има ли други критерии, които биха могли да повлияят върху шансовете ми да получа обезщетение и/или върху сумата?

Ограниченията и ограниченията, свързани с предоставянето на компенсация по схемата, са посочени в параграфи 6—7 и 9—15, включително, на разположение на следния [адрес](#):

Как ще бъде изчислена компенсацията? Съществува ли минимален или максимален размер на обезщетението, което се отпуска?

Настоящият минимален размер на наградата е 500 EUR. Понастоящем няма максимално равнище на присъждане.

Очаква ли се от мен да посоча сумата на обезщетението в формуляра за молбата? Ако е така, ще получа ли никакви указания за това как да я изчисля или относно други аспекти?

Трибуналетът възстановява заверените разходи, така че трябва да бъдат представени разписки за направените разходи. Обикновено секретариатът на Трибунала ще се свърже с вас, за да ги поиска при получаване на формуляра за кандидатстване. Освен това за загуба на доходи обикновено се изисква информация за вашето възнаграждение от вашия работодател и/или от Министерството на социалната закрила и приходите, а за бъдещи загуби на доходи обикновено се изисква актюерско изчисление. На етапа на подаване на жалбата жалбоподателите обикновено посочват своите загуби и разходи, които възнамеряват да претендират, и секретариатът на Съда на публичната служба ще предприеме последващи действия заедно с жалбоподателя, който иска съответната документация.

Ако получа обезщетение за нанесените вреди от други източници (като например от работодателя ми или частна застрахователна схема), получената сума приспада ли се от обезщетението, платено от институцията/органа?

В рамките на схемата се прилага общ принцип, че не може да има двойно компенсиране. При вземането на решение по Вашата молба Съдът на публичната служба ще вземе предвид всяко друго плащане, което сте получили от друг източник в резултат на инцидента.

Мога ли да получа аванс от обезщетението? Ако да, при какви условия?

Обикновено присъденото обезщетение се изплаща под формата на еднократно плащане, след като Съдът на публичната служба е постановил окончателно решение по иска и е бил приет от ищеца. При определени обстоятелства обаче арбитражният съд може да вземе решение за постановяване на временно решение, докато се вземе решение за окончателно арбитражно решение. Обикновено арбитражният съд разглежда възможността за постановяване на временно решение само когато има причина за забавяне на постановяването на окончателно решение (напр. изчакване на разрешаването на медицински въпроси) или когато кандидатът е във финансово затруднение и обезпечените разходи (напр. медицински разходи) са ясно допустими за възстановяване.

Мога ли да получа допълващо или допълнително обезщетение (например след промяна в обстоятелствата или влошаване на здравето и т.н.) след основното решение?

Не — след като Съдът на публичната служба вземе решение и арбитражното решение бъде прието от ищеца и му бъде платено, не е възможно допълнително или последващо арбитражно решение.

Какви съпътстващи документи трябва ли да приложа към иска си?

Вашият иск трябва да бъде подаден чрез стандартен формуляр за кандидатстване, който можете да намерите [тук](#).

В допълнение към подаването на изцяло попълнен формуляр за кандидатстване ще бъдете помолени да включите, ако е възможно, копие от Вашето изявление, с което се съобщава за инцидента на An Garda Síochána, т.е. на ирландските полицейски сили (или на Комисията на омбудсмана на Garda Síochána (GSOC) във всеки случай, в който се твърди, че престъплението е извършено от член на An Garda Síochána). От Вас ще се изисква също така, както е приложимо във Вашия случай, да предоставите други необходими подкрепящи документи (например разписки за направени разходи), изисквани във формуляра за кандидатстване. Това може да включва необходимостта от предоставяне на подкрепящи документи от вашия работодател и/или държавни органи, например в случай на търсене на загуба на доходи. Може също така да е необходимо да представите подкрепящи медицински или други експертни доклади в зависимост от естеството на вашия иск за обезщетение. Обикновено секретариатът на Съда на публичната служба се свързва със заявителя при получаване на формуляра за кандидатстване с искане за представяне на удостоверителни документи.

Има ли административни или други такси, които се заплащат за получаване и обработване на молбата?

Не.

Кой орган взема решение по иските за обезщетение (при национални случаи)?

Съдът за обезщетение за вреди от престъпления се произнася по искове за обезщетение, предявени по ирландската схема.

Къде мога да изпратя иска (при национални случаи)?

Исковите за обезщетение по схемата следва да се подават чрез стандартните формуляри за кандидатстване, достъпни [тук](#).

Попълнените заявления следва да се изпращат на адрес:

Министерство на правосъдието на

Bishop's Square

Redmond „

s Hill

Dublin 2^o, D02 TD99

електронна поща: criminalinjuries@justice.ie

Необходимо ли е да присъствам по време на процедурата и/или когато се взема решение по искането ми?

Съгласно схемата решение по иска се взема на първа инстанция само въз основа на представените документи, т.е. без изслушване.

Решение на първа инстанция по молба може да бъде взето от надлежно упълномощен служител на Съда на публичната служба в случаите, когато исканата сума не надвишава 3,000 EUR.

Когато исканата сума е по-голяма от 3,000 EUR, молбата трябва да бъде подадена до Съда на публичната служба за постановяване на решение от първа инстанция. Когато исканата сума е под 75,000 EUR, решението по молбата се взема на първа инстанция от един-единствен член на Съда, а когато исканата сума е над 75,000 EUR, решението по молбата се взема съвместно от трима членове на Съда.

Секретариатът уведомява заявителя за решението, когато то бъде предоставено на разположение. Заявителят може да приеме или обжалва решението.

Когато решението на Съда на публичната служба се обжалва от жалбоподателя, той ще бъде поканен да присъства на заседание по обжалване, когато тричленен състав на Съда на публичната служба (с изключение на членовете, които са взели първоначалното решение) разгледа делото устно и вземе окончателно колективно решение.

Въззивното изслушване ще се проведе при закрити врати и неформално — няма да се нуждаете от процесуално представителство. Изслушването обикновено е провежда дистанционно чрез телеконференентна връзка или уеб-базирана видеоконференция или при определени обстоятелства може да се проведе на място. Решенията на Трибунала, редактирани с цел премахване на лична информация, могат да бъдат публично оповестени.

Колко време отнема (приблизително) получаването на решение от органа по иск за обезщетение?

Срокът за обработване на заявленията по схемата може да варира значително в отделните случаи. Времето обикновено зависи от естеството и конкретните обстоятелства по случая, например това може да включва евентуалната необходимост от получаване на допълнителна информация от заявителя относно претенцията, като например медицински или други експертни доклади. При вземането на решение по иска Съдът на публичната служба може да изиска допълнителна информация и от други агенции, като например полицията или други държавни органи. Когато съдебното производство е в ход, Трибуналят обикновено изчаква резултата от производството.

Настоящата натовареност на Трибунала към момента на получаване на жалбата също ще повлияе на продължителността на разглеждания период.

Ако не съм доволен от решението на органа, как мога да го обжалвам?

Ако не сте удовлетворен от решение от първа инстанция на Трибунала, можете да го обжалвате. Ако направите това, ще бъдете поканен на изслушване по жалба, на което тричленен състав на Трибунала (с изключение на члена на Съда, който е взел първоначалното решение) ще разгледа делото устно и ще вземе колективно решение. Те ще разгледат заявлението отново на база „de novo“. Решението на Съда на публичната служба, постановено в съдебното заседание по обжалване, се счита за окончателно решение по схемата. Ирландският Висш съд обаче е заявил, че ще преразгледа решение на Съда в подходящи случаи, например когато принципите на конституционното правосъдие са били нарушени или когато схемата за обезщетение е била неправилно тълкувана.

Къде мога да получа необходимите формуляри и допълнителна информация относно начина, по който да изготвя иска?

Информация за необходимите формуляри и друга информация за схемата можете да намерите [тук](#).

Има ли специална гореща телефонна линия или уебсайт, които мога да използвам?

По-подробна информация за ирландската схема, включително набор от често задавани въпроси, можете да намерите [тук](#).

Допълнителна информация може да бъде получена, като се свържете със секретариата на Трибунала на посочения по-долу адрес или телефонен номер.

Координати за връзка:	Министерство на правосъдието на Bishop's Square Redmond „Hill Dublin 2 D02 TD99“ на Съда за обезщетение за вреди от престъпления
Уебсайт:	https://www.gov.ie/en/campaigns/0bfff8-criminal-injuries-compensation-scheme/
Телефон:	+ 353 1 479 0290
Електронна поща:	criminalinjuries@justice.ie

Мога ли да получа правна помощ (помощ от адвокат) при подготвянето на искането?

Схемата е предназначена да функционира по неформален начин и това е определено в общите условия. Въпреки че кандидатът винаги има право да потърси независим съвет или представителство, включително правни съвети и правно представителство, схемата не предвижда възстановяване на съдебните разходи.

Има ли организации за подкрепа на жертвите, които могат да ми помогнат в процеса на искане на обезщетение?

Секретариатът на Трибунала ще подпомага заявителите и ще отговаря на въпроси относно функционирането на схемата.

Службите за подкрепа на жертвите, установени в Ирландия, също могат да ви помогнат и да ви посъветват при подаването на заявление по схемата. Подробности за широк кръг от организации за подкрепа на жертвите и т.н. са изброени в следната [публикация на Хартата](#) на жертвите. Една от тези служби — Irish Tourist Assistance Service (ITAS), е специализирана в оказването на подкрепа на туристи, жертви на престъпления, по време на посещенията им в Ирландия. Повече информация за ITAS можете да намерите [тук](#).

Можете да се свържете с Itas по електронна поща на [адрес info@itas.ie](mailto:info@itas.ie) и по телефона на адрес + 353 1 666 93 54

Последна актуализация: 27/05/2022

Това е машинен превод на съдържанието. Собственикът на настоящата страница не носи никаква отговорност за качеството на този машинно преведен текст.